Организация Объединенных Наций A/HRC/21/L.32

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 September 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать первая сессия
Пункт 4 повестки дня
Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

Австралия*, Австрия, Бахрейн*, Бельгия, Болгария*, Ботсвана, Венгрия, Германия*, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Дания*, Джибути, Египет*, Иордания, Ирландия*, Исландия*, Испания, Италия, Йемен*, Катар, Кипр*, Кот-д'Ивуар*, Кувейт, Латвия*, Ливия, Литва*, Люксембург*, Мальдивские Острова, Мальта*, Марокко*, Монако*, Нигерия, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты*, Польша, Португалия*, Республика Молдова*, Румыния, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Соединенные Штаты Америки, Судан*, Тунис*, Турция*, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория*, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция*, Эстония*, Япония*: проект резолюции

21/…
Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/253A от 16 февраля 2012 года, 66/253B от 3 августа 2012 года и 66/176 от 19 декабря 2011 года, резолюции Совета по правам человека S-16/1 от 29 апреля 2011 года, S-17/1 от 23 августа 2011 года, S-18/1 от 2 декабря 2011 года, 19/1 от 1 марта 2012 года, 19/22 от 23 марта 2012 года, S-19/1 от 1 июня 2012 года и 20/22 от 6 июля 2012 года и резолюции Совета Безопасности 2042 (2012) от 14 апреля 2012 года и 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на все резолюции Лиги арабских государств, касающиеся положения в Сирийской Арабской Республике, в частности на ее резолюцию 7523 от 5 сентября 2012 года, в которой Лига выразила самое решительное осуждение продолжающегося насилия, убийств и чудовищных преступлений,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

Просьба отправить на вторичную переработку

совершенных сирийскими властями и связанными с ними ополченческими формированиями "Шаббиха" по отношению к сирийским гражданским лицам, и применения тяжелых вооружений, включая танки, артиллерию и военные самолеты для обстрела населенных районов и деревень, а также произвольных казней и насильственных исчезновений, что является грубым нарушением прав человека и основных свобод, и призвала правительство Сирийской Арабской Республики немедленно и полностью прекратить убийства и насилие во всех формах в отношении сирийского народа,

ссылаясь на резолюцию 2/4-EX (IS) Организации исламского сотрудничества от 15 августа 2012 года о положении в Сирийской Арабской Республике, в которой Организация призвала к незамедлительному осуществлению переходного плана и созданию механизма по мирному урегулированию, который позволил бы построить на основе плюрализма и демократической и гражданской системы новое сирийское государство, в котором было бы обеспечено равенство на основании закона, гражданства и основных свобод,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и принципам Устава Организации Объединенных Наций,

выражая серьезную озабоченность в связи с эскалацией насилия в Сирийской Арабской Республике и увеличивающимся числом беженцев и внутренне перемещенных лиц, спасающихся от насилия, и приветствуя усилия соседних стран, принимающих сирийских беженцев,

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что не был осуществлен план из шести пунктов бывшего совместного специального посланника Кофи Аннана, и приветствуя назначение Лагхдара Брахими новым совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по сирийскому кризису,

ссылаясь на заявления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Совете по правам человека и в Совете Безопасности о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, могли быть совершены преступления против человечности, и отмечая ее неоднократные призывы к Совету Безопасности передать вопрос о данной ситуации в Международный уголовный суд,

1. *приветствует* доклад независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике[1], представленный согласно резолюции 19/22 Совета по правам человека, и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *выражает сожаление* в связи с тем, что правительство Сирийской Арабской Республики не сотрудничает с комиссией по расследованию;

3. *осуждает* любое насилие, откуда бы оно ни исходило, включая террористические акты;

4. *решительно осуждает* продолжающиеся широко распространенные и систематические нарушения прав человека и основных свобод сирийскими властями и контролируемыми правительством ополченческими формированиями "Шаббиха", такие как применение тяжелых вооружений и силы в отношении гражданских лиц, массовые убийства, произвольные казни, убийства без

[1] A/HRC/21/50.

надлежащего судебного разбирательства, убийства и преследования протестующих лиц, правозащитников и журналистов, случаи произвольного задержания, насильственные исчезновения, воспрепятствование доступу к медицинской помощи, пытки, сексуальное насилие и жестокое обращение, в том числе в отношении детей, а также любые нарушения прав человека вооруженными оппозиционными группами;

5. *выражает самое решительное осуждение* убийств в деревне Эль-Хула возле Хомса, где силы правительства Сирийской Арабской Республики и члены "Шаббиха" были, как установлено комиссией по расследованию, виновными в жестоких и чудовищных преступлениях, и подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто виновен в этом;

6. *призывает* все стороны положить конец всем формам насилия;

7. *призывает также* все стороны в полной мере соблюдать нормы международного права, применимые к правам и защите женщин и девочек, а также принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от обусловленного половой принадлежностью насилия, особенно от изнасилования и других форм сексуального надругательства, а также призывает обеспечить участие женщин на директивном уровне в урегулировании конфликта и мирных процессах;

8. *настоятельно призывает* сирийские власти незамедлительно освободить всех лиц, подвергшихся произвольному задержанию, опубликовать список всех мест лишения свободы, обеспечить, чтобы условия содержания в них соответствовали применимым нормам международного права и незамедлительно предоставить независимым наблюдателям доступ ко всем местам лишения свободы;

9. *вновь обращается с призывом* к сирийским властям выполнить свою обязанность по защите сирийского населения;

10. *подчеркивает необходимость* принятия последующих мер в связи с докладом комиссии по расследованию и проведения международного, транспарентного, независимого и безотлагательного расследования злоупотреблений и нарушений международного права с целью привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях и злоупотреблениях, включая те из них, которые могут быть равнозначными преступлениям против человечности и военным преступлениям, и призывает членов международного сообщества обеспечить, чтобы не допускалась безнаказанность в связи с такими нарушениями или злоупотреблениями, подчеркивая, что сирийские власти не осуществляли уголовного преследования в отношении предполагаемых лиц, виновных в серьезных нарушениях или злоупотреблениях, которые могут быть равнозначными военным преступлениям или преступлениям против человечности, и отмечает в связи с этим потенциальную актуальность международного правосудия, подчеркивая при этом важность рекомендаций комиссии по расследованию о том, что сирийский народ на основе широких, инклюзивных и заслуживающих доверия консультаций должен определять в рамках, предусмотренных международным правом, процесс и механизмы для достижения примирения, установления истины и ответственности за грубые нарушения, а также обеспечения возмещения и эффективных средств правовой защиты для жертв;

11. *подчеркивает свою поддержку* устремлений сирийского народа к мирному, демократическому и плюралистическому обществу, в котором нет места для сектантства или дискриминации по этническим, религиозным, язы-

ковым или любым другим признакам, на основе поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод;

12. *подчеркивает обязанность* всех государств − членов Совета по правам человека и международного сообщества в целом учитывать крайне серьезное положение в Сирийской Арабской Республике;

13. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать срочную финансовую поддержку принимающим беженцев странам, с тем чтобы позволить им реагировать на растущие гуманитарные потребности сирийских беженцев, подчеркивая при этом принцип совместного несения расходов;

14. *настоятельно призывает* все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и других доноров, безотлагательно и в большем объеме оказать поддержку сирийским беженцам и принимающим их странам;

15. *настоятельно призывает* всех доноров незамедлительно оказать финансовую поддержку Управлению по координации гуманитарных вопросов и международным гуманитарным организациям, просьба о которой высказана в гуманитарном призыве в отношении Сирийской Арабской Республики, с тем чтобы они могли более активно осуществлять план гуманитарного реагирования в этой стране;

16. *вновь обращается с призывом* к сирийским властям предоставить гуманитарным организациям незамедлительный, беспрепятственный и полный доступ во все районы Сирийской Арабской Республики и содействовать этому, с тем чтобы дать им возможность оказывать чрезвычайную и гуманитарную помощь, и призывает все стороны обеспечивать безопасность гуманитарного персонала и сотрудников Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* продлить мандат независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, учрежденной Советом по правам человека на основании его резолюции S-17/1, и просит комиссию продолжить свою работу и представить в письменной форме доклад о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике в рамках интерактивного диалога на двадцать второй сессии Совета;

18. *просит* комиссию по расследованию продолжать обновлять карту грубых нарушений прав человека в Сирийской Арабской Республике в период с марта 2011 года, включая оценку численности потерь, а также периодически ее публиковать;

19. *осуждает самым решительным образом* увеличивающееся число убийств, происходящих в Сирийской Арабской Республике, и просит комиссию по расследованию провести расследование в отношении всех убийств;

20. *просит* Генерального секретаря предоставить дополнительные ресурсы, в том числе кадровые ресурсы, комиссии по расследованию, с тем чтобы дать ей возможность в полной мере выполнить свой мандат с учетом все более ухудшающегося положения в области прав человека в Сирийской Арабской Республике;

21. *вновь призывает* сирийские власти в полной мере сотрудничать с комиссией по расследованию, в том числе путем предоставления ей незамедлительного, полного и неограниченного доступа на всей территории Сирийской Арабской Республики;

22. *постановляет* препроводить все доклады и предоставленную комиссией по расследованию устную обновленную информацию всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю для принятия надлежащих мер;

23. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.